

DODATOK č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTŘEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY
A ODOLNOSTI č. MS/33/2023-182 zo dňa 13.04.2023

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 2“)

medzi

Názov: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo: Račianska 71, 813 11, Bratislava - mestská časť Nové Mesto
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
IČO: 00 166 073
Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Andrej Holák, generálny tajomník služobného úradu
(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov: Okresný súd Prešov
Sídlo: Grešova 3, 080 42 Prešov
IČO: 00 165 921
Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Marek Čech, predseda súdu
(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto Dodatku č. 2 označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“.)

PREAMBULA

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6., odseku 6.2 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. MS/33/2023-182 uzatvorenej dňa 13.04.2023, ktorá nadobudla účinnosť dňa 21.04.2023, v znení Dodatku č.1 č. MS/207/2023-182 uzatvoreného dňa 04.12.2023 a účinného od 07.12.2023 (ďalej aj „**Zmluva**“) dohodli na nasledovných zmenách:

Článok 1. PREDMET DODATKU

1.1. V **Prílohe č. 2 Zmluvy - Opis projektu** sa v časti 3: **Aktivity projektu** menia aktivity/podaktivity projektu, a to nasledovne:

1.1.1. V Aktivite 1: **Vyhotovenie investičnej štúdie** sa mení pôvodný termín trvania aktivity a znie nasledovne:
„**Trvanie do: 30.06.2024**“.

1.1.2. Pôvodné znenie Aktivita 2: **Vyhotovenie projektovej dokumentácie – dokumentácia pre územné rozhodnutie, dokumentácia pre stavebné povolenie, dokumentácia pre realizáciu**

stavby, dokumentácia skutočného vyhotovenia sa vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

Aktivita 2		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Vyhotovenie projektovej dokumentácie - dokumentácia pre zlúčené územné a stavebné povolenie, dokumentácia pre realizáciu stavby	1.1.2023	31.08.2025
Stručný popis aktivity: Vypracovanie a zabezpečenie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby. Rozpočet pre realizáciu stavby bude tiež vypracovaný vo formáte podľa Prílohy 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu. Ďalšie činnosti zahrnuté v rámci projektovej dokumentácie: prieskumné práce, expertízy, konzultácie, náklady na geodetické práce pri spracovaní projektovej dokumentácie, posudky. Indikativná výška výdavkov na realizáciu prác podľa Prílohy 2b predstavuje 2 924 664,00 eur bez DPH. Všetky projektové práce sú viazané na presné zadanie, ktoré bude vychádzať z vyhláseného verejného obstarávania na zhotoviteľa projektovej dokumentácie, ktorého prílohami budú tieto záväzné dokumenty pre príslušný súd: zmluva o dielo, investičná štúdia, stavebný program, energetické hodnotenie, vrátane energetického certifikátu, ktoré sú schválené vykonávateľom – MS SR. Výstupy aktivity: dokumentácia pre zlúčené územné a stavebné povolenie (ďalej aj „DUR + DSP“), dokumentácia pre realizáciu stavby (ďalej aj „DRS“) a energetické hodnotenie súčasného stavu budovy pred rekonštrukciou a po navrhovaných stavebných úpravách projektu, ktoré sú predmetom dokumentácie pre DSP a DRS.		

1.1.3. V Podaktivite 4.1.: Inžinierska činnosť – stavebné povolenie sa mení pôvodný termín trvania podaktivity a znie nasledovne:
 „Trvanie do: **31.08.2025**“.

- 1.2. V Prílohe č. 2 Zmluvy - Opis projektu sa v časti 4: **Merateľné ukazovatele** pôvodné znenie merateľného ukazovateľa „Počet typov vypracovanej projektovej dokumentácie“ v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

„Počet typov vypracovanej projektovej dokumentácie: ks 3.
Prijímateľ vypracuje nasledovné typy projektovej dokumentácie: IŠ, DUR + DSP, DRS“.

- 1.3. V Prílohe č. 2 Zmluvy - Opis projektu sa pôvodné znenie časti 5: **Financovanie projektu** vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

5. Financovanie projektu	
Požadovaná výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	138 641,00
Oprávnená výška prostriedkov	169 966,20

mechanizmu celkom s DPH (v eur):	
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	138 641,00
DPH (ak relevantné):	31 325,20
Systém financovania:	predfinancovanie, refundácia a ich kombinácia
Bankové spojenie žiadateľa a číslo účtu v tvare IBAN:	
Z prostriedkov mechanizmu budú financované výdavky na vypracovanie investičnej štúdie, analýz, projektovej dokumentácie, inžinierskej a projektovej činnosti, poradenstva a autorského dozoru bezprostredne súvisiacich s oprávnenými aktivitami uvedenými v bode 2.2 Priameho vyzvania.	

- 1.4. V **Prílohe č. 2 Zmluvy - Opis projektu** sa pôvodné znenie časti 6: **Rozpočet projektu** a pôvodné znenie tabuľky 6.1. Indikatívny rozpis položiek vypúšťa v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

6. Rozpočet projektu				
Položka	MJ	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Náklady na zabezpečenie prípravnej a projektovej dokumentácie	projekt	1	138 641,00	169 966,20
SUMÁR:			138 641,00	169 966,20

6.1. Indikatívny rozpis položiek:						
Aktivita č.	Položka	Sadzba DPH	Jedn.cena	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
1	Náklady na investičnú štúdiu	20%	9 791,00	1	9 791,00	11 749,20
1	Náklady na aktualizovanie investičnej štúdie	20%	8 950,00	1	8 950,00	10 740,00
2	Náklady na inžiniersko-technické prieskumy a expertízy	23%	32 400,00	1	32 400,00	39 852,00
2	Náklady na dokumentáciu pre zlučené územné a stavebné povolenie	23%	38 000,00	1	38 000,00	46 740,00
2	Náklady na vypracovanie realizačnej dokumentácie	23%	26 500,00	1	26 500,00	32 595,00
3	Zabezpečenie autorského dozoru	23%	2 000,00	1	2 000,00	2 460,00
4	Náklady na inžiniersku činnosť	23%	21 000,00	1	21 000,00	25 830,00
SUMÁR:					138 641,00	169 966,20

- 1.5. V dôsledku zmien uvedených v bode 1.1. až 1.4. tohto Dodatku č. 2 sa pôvodné znenie Prílohy č. 2 Zmluvy – Opis predmetu v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa novým aktualizovaným znením, ktorého znenie je uvedené v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 2.

Článok 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tento **Dodatok č. 2** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 2.2 Ostatné, týmto **Dodatkom č. 2** nedotknuté ustanovenia **Zmluvy** zostávajú v platnosti bez zmien.
- 2.3 Tento **Dodatok č. 2** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma **zmluvnými stranami**. Tento **Dodatok č. 2** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.4 **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku č. 2** je slobodná a vážna, text **Dodatku č. 2** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok č. 2** neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom č. 2 zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku č. 2**.
- 2.5 Tento **Dodatok č. 2** je v listinnej podobe vyhotovený v 5 rovnopisoch, z toho 2 pre **Prijímateľa** a 3 pre **Vykonávateľa**.
- 2.6 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 je Príloha č. 1 – Príloha 2 Zmluvy (Opis projektu).

V dňa

V dňa

.....
Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
v zastúpení
JUDr. Andrej Holák
generálny tajomník služobného úradu

.....
Okresný súd Prešov
v zastúpení
JUDr. Marek Čech
predseda súdu

Príloha: Opis projektu

Príloha č. 2 Zmluvy

Opis projektu					
1. Formálne náležitosti					
Mechanizmus:	Plán obnovy a odolnosti Slovenskej republiky (ďalej aj „POO“)				
Názov komponentu:	Komponent 15 – Reforma justície				
Názov investície:	Investícia 1: Investície do budov a reorganizácie súdov (reforma súdnej mapy)				
Názov vyzvania:	Modernizácia a nadstavba budovy Okresného súdu Prešov - fáza 1. zabezpečenie projektovej dokumentácie, inžinierskej činnosti a autorského dozoru				
Kód priameho vyzvania (číslo):	15I01-13 - P10				
1.1 Identifikačné údaje prijímateľa					
Názov:	Okresný súd Prešov				
Sídlo:	Grešova 3, 080 42 Prešov				
Právna forma:	štátna rozpočtová organizácia				
Štatutárny orgán:	JUDr. Marek Čech, predseda súdu				
Poštová adresa:	Grešova 3, 080 42 Prešov				
IČO:	00165921	DIČ:	2020545021	IČ DPH:	-
1.2 Kontaktná osoba prijímateľa					
Meno, priezvisko, titul:	JUDr. Marek Čech, predseda súdu				
Adresa na doručovanie písomností:	Grešova 3, 080 42 Prešov				
Email:					
Telefonický kontakt:					
2. Identifikačné údaje o projekte					
Názov projektu:	Modernizácia a nadstavba budovy Okresného súdu Prešov - fáza 1. zabezpečenie projektovej dokumentácie, inžinierskej činnosti a autorského dozoru				
Miesto realizácie projektu:	Grešova 3, 080 42 Prešov				
Číslo LV¹, katastrálne územie a parcelné číslo:	LV 5413, katastrálne územie Prešov (849502), parcelné č. 4028/1, 4028/2, 4029/2, 4030, 4031, 4032, 4033				
Cieľ projektu:	Cieľom použitia prostriedkov mechanizmu je modernizácia a nadstavba budovy Okresného súdu Prešov, s ohľadom na zníženie energetickej náročnosti budovy, modernizáciu a obnovu priestorov pre verejnosť a zlepšenie pracovných podmienok pre zamestnancov súdu.				
Dátum začatia realizácie projektu:	01.06.2022				
Termín ukončenia realizácie projektu²:	31.12.2025				

¹ LV-list vlastníctva² Uvedie sa mesiac a rok

Celková dĺžka realizácie projektu ³ :	43 mesiacov	
3. Aktivity projektu		
Aktivita 1		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Vyhotovenie investičnej štúdie	1.6.2022	30.06.2024
Stručný popis aktivity: Investičná štúdia popisuje a zahŕňa architektonické hodnotenie budovy, energetické hodnotenie budovy, ekonomiku stavebného zámeru a odporúčania na stavebný zámer s ohľadom na požiadavky Plánu obnovy a odolnosti a žiadateľa o finančné prostriedky. Výstupy aktivity: investičná štúdia, vrátane rozpočtu a harmonogramu (ďalej aj IŠ), energetické hodnotenie/ energetický audit/ energetický certifikát súčasného stavu budovy pred rekonštrukciou a po navrhovaných stavebných úpravách.		
Aktivita 2		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Vyhotovenie projektovej dokumentácie – dokumentácia pre zlúčené územné a stavebné povolenie, dokumentácia pre realizáciu stavby	1.1.2023	31.08.2025
Stručný popis aktivity: Vypracovanie a zabezpečenie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby. Rozpočet pre realizáciu stavby bude tiež vypracovaný vo formáte podľa Prílohy 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu. Ďalšie činnosti zahrnuté v rámci projektovej dokumentácie: prieskumné práce, expertízy, konzultácie, náklady na geodetické práce pri spracovaní projektovej dokumentácie, posudky. Indikatívna výška výdavkov na realizáciu prác podľa Prílohy 2b predstavuje 2 924 664,00 eur bez DPH. Všetky projektové práce sú viazané na presné zadanie, ktoré bude vychádzať z vyhláseného verejného obstarávania na zhotoviteľa projektovej dokumentácie, ktorého prílohami budú tieto záväzné dokumenty pre príslušný súd: zmluva o dielo, investičná štúdia, stavebný program, energetické hodnotenie, vrátane energetického certifikátu, ktoré sú schválené vykonávateľom – MS SR. Výstupy aktivity: dokumentácia pre zlúčené územné a stavebné povolenie (ďalej aj „DUR + DSP“), dokumentácia pre realizáciu stavby (ďalej aj „DRS“) a energetické hodnotenie súčasného stavu budovy pred rekonštrukciou a po navrhovaných stavebných úpravách projektu, ktoré sú predmetom dokumentácie pre DSP a DRS.		
Aktivita 3		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Autorský dozor	1.1.2023	31.12.2025
Zabezpečenie činnosti autorského dozoru. Výstupy aktivity: Finálna správa autorského dozoru		
Aktivita 4		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Inžinierska činnosť	1.1.2023	31.12.2025
Podaktivita 4.1		
Inžinierska činnosť – stavebné povolenie	1.1.2023	31.08.2025

³ Dĺžka sa uvádza v mesiacoch

Stručný popis podaktivity:

Zabezpečenie inžinierskej činnosti pri príprave a uskutočňovaní stavby, zastupovanie investora pri komunikácii s dotknutými orgánmi, zabezpečovanie vstupov a podkladov pre všetky stupne konaní, technická podpora vo vzťahu k výberu dodávateľa stavby, vrátane podpory počas procesu verejného obstarávania.

Výstupy podaktivity: stavebné povolenie

Podaktivita 4.2

Označenie podaktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Inžinierska činnosť - kolaudačné rozhodnutie	1.1.2025	31.12.2025

Stručný popis podaktivity:

Zabezpečenie inžinierskej činnosti ku kolaudácii stavby, zastupovanie investora pri komunikácii s dotknutými orgánmi, zabezpečovanie vstupov a podkladov pre kolaudačné konanie, vrátane koordinácie a súčinnosti so stavebným dozorom a realizátorom stavby

Výstupy podaktivity: kolaudačné rozhodnutie

4. Merateľné ukazovatele

Názov merateľného ukazovateľa:	Merná jednotka:	Cieľová hodnota:
Úžitková plocha budov súdov pred rekonštrukciou uvedená v projektovej dokumentácii	Plocha (m²)	5 168,00
Úžitková plocha budov súdov po rekonštrukcii uvedená v projektovej dokumentácii	Plocha (m²)	5 618,00
Počet typov vypracovanej projektovej dokumentácie	ks	3
Úspora primárnej energie dosiahnutá plánovanou rekonštrukciou zahrnutou v projektovej dokumentácii:	%	30,00

Prijímateľ vypracuje nasledovné typy projektovej dokumentácie: IŠ, DUR + DSP, DRS

5. Financovanie projektu

Požadovaná výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	138 641,00
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu celkom s DPH (v eur):	169 966,20
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	138 641,00
DPH (ak relevantné):	31 325,20
Systém financovania:	predfinancovanie, refundácia a ich kombinácia
Bankové spojenie žiadateľa a číslo účtu v tvare IBAN:	

Z prostriedkov mechanizmu budú financované výdavky na vypracovanie investičnej štúdie, analýz, projektovej dokumentácie, inžinierskej a projektovej činnosti, poradenstva a autorského dozoru bezprostredne súvisiacich s oprávnenými aktivitami uvedenými v bode 2.2 Priameho vyzvania.

6. Rozpočet projektu

Položka	MJ	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Náklady na zabezpečenie prípravnej a projektovej dokumentácie	projekt	1	138 641,00	169 966,20
SUMÁR:			138 641,00	169 966,20

6.1 Indikatívny rozpis položiek:						
Aktivita č.	Položka	Sadzba DPH	Jedn.cena	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
1	Náklady na investičnú štúdiu	20%	9 791,00	1	9 791,00	11 749,20
1	Náklady na aktualizovanie investičnej štúdie	20%	8 950,00	1	8 950,00	10 740,00
2	Náklady na inžiniersko-technické prieskumy a expertízy	23%	32 400,00	1	32 400,00	39 852,00
2	Náklady na dokumentáciu pre zlúčené územné a stavebné povolenie	23%	38 000,00	1	38 000,00	46 740,00
2	Náklady na vypracovanie realizačnej dokumentácie	23%	26 500,00	1	26 500,00	32 595,00
3	Zabezpečenie autorského dozoru	23%	2 000,00	1	2 000,00	2 460,00
4	Náklady na inžiniersku činnosť	23%	21 000,00	1	21 000,00	25 830,00
SUMÁR:					138 641,00	169 966,20

Miesto podpisu	Dátum podpisu	Titul, meno a priezvisko štatutárneho orgánu	Subjekt	Podpis
		JUDr. Marek Čech, predseda súdu	Okresný súd Prešov	

7. Prílohy
Príloha 2a Osobitné podmienky oprávnených výdavkov a aktivít
Príloha 2b Zoznam prác pre modernizáciu budovy súdu
Príloha 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu